

Można powiedzieć, że recenzowana pozycja stanowi kolejną hipotezę, która bynajmniej nie jest ani lepiej udokumentowana, ani bardziej przekonująco przedstawiona niż inne. O ile uzgodnienie danych Listu do Galatów i Dziejów Apostolskich pozostaje nadal dyskutowane, to tym bardziej problematyczna jest korelacja danych archeologicznych i krótkiego bądź co bądź fragmentu Ga 4, 8-20.

Kraków

KS. ROMAN PINDEL

**IMBACH J., Lust auf die Bibel. Praxisorientierte Zugänge zur Heiligen Schrift, Würzburg 2000 (Echter Verlag), ss. 282.**

Josef Imbach wyklada teologię fundamentalną na Wydziale Teologicznym San Bonaventura w Rzymie, interesując się szczególnie zagadnieniami z pogranicza teologii i literatury. We wstępie do omawianej pozycji zapowiada, że wypracowane przez specjalistów od Biblii metody interpretacji pragnie przybliżyć szerokiemu kręgowi odbiorców (s. 10). Spis treści wskazuje, że autor z jednej strony inspirowany jest tekstem Papieskiej Komisji Biblijnej *Interpretacja Biblii w Kościele*, z drugiej zaś – zgodnie z podtytułem – koncentruje się na praktycznym zastosowaniu warsztatu egzegezy (*Praxisorientierte Zugänge...*).

Książka zawiera omówienie oraz konkretne przykłady różnych metod i podejść do tekstu biblijnego. Ich przedstawienie dokonane zostało w nieco innym porządku niż czyni to dokument *Interpretacja Biblii w Kościele*. Na początku znalazły się bowiem metody i ujęcia bardziej przystępne i atrakcyjne, jakby autor pisał „Lust auf die Bibel” dla „Lustgesellschaft” (to ostatnie to jedno z określeń społeczeństw dobrobytu). Rozdział I ukazuje, jak Pismo Święte może stanowić rodzaj lustra dla naszych osobistych przeżyć. Przywołane więc zostały przykłady swoistej identyfikacji z postaciami i wydarzeniami z Biblii z literatury światowej i niedawnych wydarzeń w Kościele. W tym kontekście zostaje ukazana bibliodrama jako metoda, która pomaga w głoszeniu ewangelii współczesnemu człowiekowi.

Rozdział II omawia zastosowanie psychologii głębi w interpretacji tekstów biblijnych, odwołując się przede wszystkim do metodologicznej rozprawy E. Drewermanna *Tiefenpsychologie und Exegese* (Olten 1984-85). Wskazuje na praktykę podobnego potraktowania innych tekstów literackich (Homer, Grimm, Goethe). Obszernie i przekonująco został przywołany przykład interpretacji tekstu J 5, 1-16 w interpretacji psychologii głębi (w oparciu o monografię: J. Sanford, *Das*

*Johannesevangelium. Eine tiefenpsychologische Auslegung*, Bd. 1, München 1997). W tej części książki autor, referując stanowisko Papieskiej Komisji Biblijnej wobec psychologii głębi, podkreśla, że tego typu podejście pomaga w interpretacji obrazów i symboli, co nie jest bynajmniej zdogmatyzowane (s. 74). Nie dopowiada jednak, że jest to tylko jeden ze sposobów wykorzystania psychologii do interpretacji Biblii, a co szerzej ukazał np. J. Suchy w swoim artykule *Podejście psychologiczne i psychoanalityczne w zrozumieniu Biblii* (w: *Interpretacja Biblii w Kościele*, Dokument Papieskiej Komisji Biblijnej z komentarzem biblistów polskich, przekład i redakcja R. RUBINKIEWICZ, Warszawa 1999, 147-157).

Rozdział III i IV poświęcony jest dwu ujęciom, które dokument Papieskiej Komisji Biblijnej określa jako kontekstualne. Idzie o egzegezę związaną teologią feministyczną i teologią wyzwolenia. Szczególnie interesująco wypada ilustracja ujęcia feministycznego przy odwołaniu się do postaci Miriam, siostry Mojżesza, Marii Magdaleny oraz grzesznej kobiety z perykopy Łk 7, 36-50. W rozdziale V zwraca uwagę omówienie praktyki czytania duchowego (*lectio divina*) oraz zasygnalizowanie *novum* w określeniu sensu Pisma Świętego według *Interpretacji Biblii w Kościele*.

Wyjątkowo poważnie autor potraktował problem lektury fundamentalistycznej (rozdział VI), trafnie określając tego typu odczytanie poprzez sam tytuł: *Faszination des Buchstabens*. Gdy z punktu widzenia hermeneutyki istotnym elementem takiego odczytania jest brak interakcji między tekstem a czytelnikiem, to dla autora szczególnie ważne jest szerokie tło psychologiczne i ideologiczne fundamentalizmu jako zjawiska społeczno-religijnego. W tym kontekście autor z całą surowością wymienia błędne odredakcyjne śródtytuły dla perykopy Mk 9, 14-29 w różnych tłumaczeniach przyjętych przez odpowiednie Konferencje Episkopatu, które jednoznacznie narzucają interpretację, iż idzie w tym przypadku o egzorcyzm wobec opętanego. Cieszy polskiego czytelnika, gdy wśród poprawnych sformułowań przywołanych przez autora znajduje tłumaczenie Biblii Tysiąclecia: „Uzdrowienie epileptyka” (s. 188, przyp. 17).

Rozdział VII traktuje o metodach, które od dziesiątków lat stanowią „specjalność” egzegezy niemieckojęzycznej. Omawia więc krytykę tekstu, krytykę literacką, tradycji i redakcji – a wszystko w sposób radykalnie odbiegający od suchych i mało przejrzystych prezentacji tychże me-

tod w klasycznych podręcznikach. W omawianej pozycji autor koryguje własne wcześniejsze ujęcie funkcji cudu, a które wyraził w monografii *Wunder. Eine existentielle Auslegung* (Würzburg 1995).

Jeżeli rozdział IX omawia skrótkowo analizę semantyczną tekstu, to ostatni (X) ukazuje autora jako specjalistę od teologii fundamentalnej. Traktuje on bowiem ze znanstwem o klasycznych zagadnieniach tej dyscypliny. Omawia więc natchnienie, nieomylność słowa Bożego, uwarunkowanie historyczno-kulturowe zapisu słowa Bożego, czy szeroko pojęte antylogia.

Omawiana książka została napisana w sposób kompetentny i przystępny zarazem. Można ją spokojnie polecić zarówno osobom rozpoczynającym studia teologiczne, jak i wszystkim zainteresowanym lekturą Biblii. Na sukces książki składa się klarowne przedstawienie zagadnień (niekiedy w sposób prowokacyjny) oraz świeży język, wolny od żargonu teologicznego. Nie bez znaczenia jest także trafny dobór tytułów kolejnych rozdziałów (*Zwierciadło życia, Język duszy, Protest kobiet* i inne). Autor zajmujący się zagadnieniami z pogranicza teologii i literatury z wielkim znanstwem i smakiem osadził Biblię w szerokim kontekście kultury i nauki.

Kraków

KS. ROMAN PINDEL

## PRZEGLĄD BIBLIOGRAFICZNY

### PAN MOIM ŚWIATŁEM

Księga pamiątkowa dla ks. prof. Jerzego Chmiela, Warszawa 2000

BANASZEK A. ks., *Rozwój opowiadania o błogosławieniu dzieci w świetle teologicznych koncepcji synoptyków (Mk 10,13-16; Mt 19,13-15; Łk 18, 15-17)*, 48-78; *Bibliografia prac ks. prof. Jerzego Chmiela*, 13-40; BIELECKI St. ks., *Chrześcijanie jako to kairo duoleuontes (Rz 12,11)?* 79-99; CHROSTOWSKI W. ks., *Ks. prof. Jerzy Chmiel*, 9-12; TENŻE, *Geneza i oddziaływanie Biblii ks. Jakuba Wujka*, 100-125; CIECIELĄG J., *Walka o sukcesję po śmierci Heroda Wielkiego*, 126-147; DĄBEK T. OSB, „*Dopóki niebo i ziemia nie przeminą, ani jedna jota, ani jedna kreska nie zmieni się w Prawie, aż się wszystko spełni*” (Mt 5, 18), 148-158; GIENIUSZ A. CR, *Ten aparchen ton pneumatos hechontes – Sens i funkcja metafory w Rz 8, 23-25*, 159-178; KASIEŁOWSKI P. SJ, *Za co dziękować? (1 Tes 1-3)*, 179-204; KUDASIEWICZ J. ks., „*I od tej godziny uczeń wziął Ją*